

Příloha č. 1.

Divadelní sezona 1960–1961

Činoherní inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Kotevní náměstí	Městská divadla pražská Praha	Komorní divadlo Praha	7. 10. 1960 premiéra 21. 5. 1961 derniéra 29 repríz	dramatik: Isidor Vladimirovič Štok; překladatel: Leoš Suchařípa	režisér: Václav Hudeček; výprava: Vladimír Synek; kostýmy: Jan Skalický; hudba: Jiří Srnka
2. Talenty a citelé	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	6. 11. 1960 premiéra	dramatik: Alexandr N. Ostrovskij; překladatel: Bohumil Mathesius; úprava: Rudolf Vedral	režisér: Rudolf Vedral; výprava: Jiří Dvořák; hudba: Zdeněk M. Procházka; choreografie: Eva Kröschlová
3. Aristokrati Představení odměněno Státní cenou K. Gottwalda	Divadlo S. K. Neumanna Praha	Divadlo S. K. Neumanna	11. 11. 1960 premiéra 13. 11. 1962 derniéra 57 repríz	dramatik: Nikolaj Pogodin; překladatel: Sergej Machonin	režisér: Jaroslav Dudek; asistent režie: Luděk Pilc; výprava: Vladimír Synek; hudba: Ivan Řezáč
4. Irkutská historie	Národní divadlo Praha	Tylovo divadlo	18. 11. 1960 premiéra 23. 1. 1963 derniéra 88 repríz	dramatik: Alexej N. Arbuzov; překladatel: Sergej Machonin	režisér: Jaromír Pleskot; výprava: Oldřich Šimáček; kostýmy: Jan Kropáček; hudba: Jan F. Fischer; choreografie: František Halmazňa; hudba: Jaroslava Eliášová
5. Máma a my dva	AMU DAMU DISK – Divadelní studio Praha	DISK Praha	26. 11. 1960 premiéra	dramatik: Alexandr Volodin; překladatelka: Brigita Hertlov; překladatel: Boris Nikolskij	režisér: Boris Nikolskij; výprava: Jaroslav Zapletal; pedagogická spolupráce: Antonín Dvořák, Vítězslav Vejražka, František Tröster, Libuše Havelková, František Halmazňa
6. Čechovův drobnohled	Národní divadlo Praha		11. 12. 1960 premiéra 19. 3. 1961 derniéra	Autor předlohy: Anton Pavlovič Čechov; dramatizace: Vladimír Ivanovič Němirovič-Dančenko, Nikolaj Ivanovič Doročin, J. Geguzin, Michail Michajl Tarchanov,	režisér: Miloš Nedbal; výprava: Oldřich Šimáček; hudba: Miroslav Ponc

			9 repríz	Ivan Michajlovič Moskvin; překladatelka: Míla Mellanová	
7. Živá mrtvola	Národní divadlo Praha	Tylovo divadlo	16. 12. 1960 premiéra 27. 07. 1961 derniéra; 23 repríz	dramatik: Lev Nikolajevič Tolstoj; překladatel: Otakar Fencel	režisér: Miroslav Macháček; asistentka režie: Yvonna Zelenková; výprava: Ester Krumbachová; choreografie: František Halmazňa
8. Polární slunce	Divadlo E. F. Buriana Praha	Divadlo E. F. Buriana Praha	22. 2. 1961 premiéra	dramatik: Boris Gorbатов; překladatel: Sergej Machonin	režisér: Radúz Chmelík; výprava: Vladimír Nývlt; kostýmy: Irena Nývltová
9. Bílé noci na shledanou	Divadlo čs. armády Praha	Divadlo čs. armády Praha	1. 3. 1961 čs. premiéra	dramatik: Věra Panovova; překladatel: Sergej Machonin	režisér: František Štěpánek; výprava: Josef Gabriel; kostýmy: Pravoslav Sovák; hudba: Ladislav Simon
10. Všechno zůstane lidem	Městská divadla pražská Praha	Komorní divadlo Praha	9. 3. 1961 premiéra 17. 3. 1962 derniéra 33 repríz	dramatik: Samuil Josifov. Aljošin; překladatel: Jaromír Studený	režisér: Ota Ornest; výprava: Vladimír Synek; kostýmy: Adolf Wenig; hudba: Josef Smetana
11. Odvážnému štěstí přeje	Divadlo Jirího Wolkera Praha	Divadlo Jirího Wolkera Praha	4. 4. 1961 premiéra	dramatik: Samuel Maršak; překladatelka: Míla Mellanová	režisér: Josef Palla; výprava: Antonín Calta; texty písní: Mirek Kincl; hudba: Lubor Schwarz; pohyb. spolupráce: Antonín Hodek
12. Měšťáci	Městská divadla pražská Praha	Komorní divadlo Praha	11. 5. 1961 premiéra 31. 3. 1962 derniéra 29 repríz	dramatik: Maxim Gorkij; překladatel: Bohumil Mathesius	režisér: Václav Hudeček; asistent režie: Karel Tarnovský; výprava: Adolf Wenig; kostýmy: Jan Skalický
13. Pevný bod	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	16. 5. 1961 čs. premiéra	dramatik: Samuil Josifov. Aljošin; překladatelé: Jaromír Studený, Karel Šiktanc	režisér: František Laurin; výprava: Jiří Dvořák; hudba: Miroslav Raichl
14. Konec jsem nenapsal	Divadlo S. K. Neumanna Praha	Divadlo S. K. Neumanna	19. 5. 1961 premiéra 24 1. 1962 derniéra 27 repríz	dramatici: V. Bragin, Georgij Tovstonogov; překladatel: Miroslav Filip	režisér: Václav Lohniský; asistent režie: Luděk Pilc; výprava: Vladimír Synek; hudba: Ladislav Simon
15.	Městská	Divadlo	20.	dramatik: Jevgenij	režisér: Ota Ornest;

Zázraky se stávají	divadla pražská Praha	komedie	5. 1961 premiéra 26. 11. 1961 derniéra 15 repríz	Švarc; překladatelé: Václav Šašek, Ota Ornest	výprava: Richard Lander hudba a dirigent: Josef Smetana; pohybová spolupráce: Růžena Gottlieblová
16. Matka	Divadlo E. F. Buriana Praha	Divadlo E. F. Buriana Praha	21. 5. 1961 čs. premiéra	dramatik: Bertolt Brecht; autor předlohy: Maxim Gorkij; překladatelé: Rudolf Vápeník, Ludvík Kundera	režisér: Karel Novák; asistent režie: Jan Schmidt; výprava: Miloš Tomek; kostýmy: Irena Nývltová; hudba: Hanns Eisler, Bedřiška Hálková; dirigent: Jiří Váchal

Operní a baletní inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datun	Autoři	Inscenátoři
1. Musa Džalil (opera)	Národní divadlo Praha	Národní divadlo Praha	23. 9. 1960 premiéra 21. 10. 1961 derniéra 20 repríz	skladatel: Nazib Gajazovič Žiganov; libreto: Achmed Safijevi Fajzi; překladatelka: Eva Klenová	režisér: Ladislav Štros; výprava: Květoslav Bubeník; kostýmy: Zdena Kadrnožková; dirigent: Jan Hus Tichý; sbormistři: Milan Malý, Markéta Kühnová; choreograf: Jiří Blažek
2. Tabákový kapitán (opereta)	Státní divadlo v Karlíně Praha	Státní divadlo v Karlíně	10. 11. 1960 premiéra	skladatel: V. V. Ščerbačev; libreto: Nikolaj Adujev; překladatel: Rudolf Kautský	režisér: Hanuš Thein; asistent režie: Martin Raus; dirigent: František Vajnar; výprava: Josef Svoboda; kostýmy: Marcel Pokorný; choreograf: Jiří Blažek
3. Kamenný kvítek (balet)	Národní divadlo Praha	Národní divadlo Praha	14. 12. 1960 premiéra 28. 5. 1967 derniéra 98 repríz	skladatel: Sergej Prokofjev; libreto: Mira A. Mendelsonova, Leonid Lavrovskij	režisér a choreograf: Jiří Němeček; asistenti choreografie: Karel Lukšík, Gustav Voborník; dirigent: Josef Čech; výprava: Oldřich Šimáček; kostýmy: Jan Kropáček
4. Příběh opravdového člověka (opera)	Národní divadlo Praha	Národní divadlo Praha	14. 4. 1961 premiéra 29. 5. 1963 derniéra 19 repríz	skladatel: Sergej Prokofjev; libreto: Mira A. Mendelsonova; autor předlohy: Boris Polevoj; překladatelka: Eva Klenová	režisér: Georgij Ansimov j. h.; dirigent: Zdeněk Chalabala; sbornistr: Milan Malý; výprava: Josef Svoboda; kostýmy: Viliam Klementěv j.h. a Jan Kropáček; výtvarná spolupráce: Jiří Schmidt; choreograf: Jiří Němeček

Mimopražských inscenací podle děl ruských nebo sovětských autorů bylo v sezóně 1960–1961 na území Čech uvedeno celkem 74, z toho 57 činoher, 2 loutkové hry, 3 balety, 7 oper, 5 operet.

Příloha č. 2.

Divadelní sezona 1961–1962

Činoherní a loutkové inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Obyčejný člověk	Divadlo E. F. Buriana Praha	Divadlo E. F. Buriana Praha	8. 9. 1961 premiéra	dramatik: Leonid Leonov; překlad a úprava: Helena Šimáčková	režisér: Josef Henke; asistent režie: Jan Šmíd; výprava: Adolf Wenig; hudba: Jiří Váchal
2. Kačátko (loutková hra)	Ústřední loutkové divadlo Praha	Divadlo Sluníčko Praha	5. 10. 1961 premiéra	dramatik: Nina Gernětova a Tamara Gurevičova	režisér: Jan Malík; výprava: Václav Havlík; hudba: Karel Vodrážka
3. Miluji, miluji...	Divadlo ABC Praha 57-62	Divadlo ABC Praha	12. 10. 1961 premiéra	dramatik: Vladimír Mass; Michail Červinskij, Karel Texel; překladatel: Pavel Karlovský	režisér: Karel Texel; asistent režie: Ivo Niederle; hudba: Jiří Baur a Vlastimil Hála; texty písní: Karel Texel; výprava: Jindřich Dušek; kostýmy: Jiří Janeček; choreograf: Josef Koníček
4. Kremelský orloj	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	5. 11. 1961 premiéra	dramatik: Nikolaj Pogodin; překladatel: Karel Gissübel	režisér: Karel Palouš; výprava: Jiří Dvořák; hudba: Dmitrij Šostakovič
5. Pět a půl zázraku	Divadlo Jiřího Wolkera Praha	Divadlo Jiřího Wolkera Praha	14. 11. 1961 premiéra	dramatik: Sofie Prokofjevova; překladatel: Vladislav Čejchan; úprava: Josef Palla a Jaroslav Fixa	režisér: Josef Palla; výprava: Karel Zmrzlý; hudba: Jiří Svoboda; texty písní: Mirek Kincl; choreograf: Antonín Hodek
6. Angarská legenda	AMU DAMU DISK – Divadelní studio Praha	DISK Praha	8. 12. 1961 premiéra	autor předlohy: Anatolij Kuzněcov; dramatizace: Zdeněk Bidlo; překladatel: Jaroslav Tafel	režisér: Jan Schmidt; výprava: Jaroslav Zapletal; hudba: Václav Hálek; dramaturg: Zdeněk Bidlo; pedagogické vedení: Aleš Podhorský
7. Švédská zápalka	Městská divadla	Komorní divadlo	20. 12. 1961	autor předlohy: Anton Pavlovič Čechov;	režisér: Alfréd Radok; asistent režie:

	pražská Praha	Praha	premiéra 9. 5.1964 derniéra 76 repríz	dramatizace: Marie Radoková a Alfréd Radok	Václav Havel; výprava: Adolf Wenig
8. I chytrák se spálí	Divadlo E. F. Buriana Praha	Divadlo E. F. Buriana Praha	21. 2. 1962 premiéra	dramatik: Alexandr N. Ostrovskij; překladatel: Jan Kopecký	režisér: Karel Novák; asistent režie: Karel Weinlich; výprava: Vladimír Nývlt; kostýmy: Irena Nývltová; hudba: J. O. Karel
9. Hoře z rozumu	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	25. 2. 1962 premiéra	dramatik: Alexandr S. Gribojedov; překladatel: Bohumil Franěk	režisér: Karel Palouš; výprava: Zdeněk Dvořák; kostýmy: Jan Sládek
10. Ve jménu revoluce	Divadlo Jiřího Wolkera Praha	Divadlo Jiřího Wolkera Praha	13. 3. 1962 premiéra	dramatik: Míchajl Šatrov; překladatelka: Bohumila Zelenková	režisér: Jaromír Staněk; výprava: Antonín Calta; hudba: Lubor Schwarz; texty písní: Božena Šimková
11. Moje starší sestra	Divadlo E. F. Buriana Praha	Divadlo E. F. Buriana Praha	30. 3. 1962 čs. premiéra	dramatik: Alexandr Volodin; překladatel: Leoš Suchařípa	režisér: František Salzer; výprava: František Tröster; kostýmy: Irena Nývltová; hudba: Ludvík Poděšť; pohybová spolupráce: Antonín Hodek
12. Letní hosté	Divadlo čs. armády Praha	Divadlo čs. armády Praha	25. 4. 1962 premiéra	dramatik: Maxim Gorkij; překladatel: Vladimír Horáček	režisér: Luboš Pistorius; asistentka režie: Nina Kodatová; výprava: Zbyněk Kolář; kostýmy: Radka Mikulová a Zbyněk Kolář; hudba: Ladislav Simon
13. Sadař a stín	Národní divadlo Praha	Tylovo divadlo	30. 6. 1962 premiéra 17. 6. 1963 derniéra 33 repríz	dramatik: Leonid Leonov; překladatel: Ladislav Fikar	režisér: Václav Lohniský; asistentka režie: Eva Klenová; výprava: Josef Svoboda; kostýmy: Michael Romberg; hudba: Miroslav Ponc

Operní a baletní inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Vzkříšení (opera)	Národní divadlo Praha	Národní divadlo Praha	18. 5. 1962 premiéra 27. 5. 1965 derniéra	autor předlohy: Lev Nikolajevič Tolstoj; skladatel: Ján Cikker; libreto: Ján Cikker; překladatelka: Milada Jirásková	režisér: Karel Jernek; dirigenti: Ladislav Holoubek, Jaroslav Krombholc a Albert Rosen; sbormistr: Milan Malý; choreograf: Antonín Landa;

			23 repríz		výprava: Zbyněk Kolář; kostýmy: Olga Filipi
2. Ženitba, Manželské kontrapunky (opera)	Operní studio AMU	DISK Praha	8. 6. 1962 premiéra	Ženitba (opera) autor předlohy: Nikolaj V. Gogol; hudba a libreto: Bohuslav Martinů; překladatelka: Eva Bezděková Manželské kontrapunky autorka předlohy: Stefania Grodzienska; hudba a libreto: Jiří Pauer	Ženitba (opera) režisér: Milan Beran; dirigent: Miloslav Kašpárek; výprava: Jaroslav Malina Manželské kontrapunky režisérka: Libuše Čechová; dirigent: Miloslav Kašpárek; výprava: Vladimír Půhoný
3. Večer poezie a hudby k 20. výročí vyhlazení Lidic (opera)	Národní divadlo Praha	Smetanovo divadlo Praha	9. 6. 1962 premiéra 1 repríza	skladatelé: Dmitrij Šostakovič, Bohuslav Martinů, Ludwig van Beethoven	režisér: Jaroslav Dudek; dirigent: Robert Brock; výprava: Eduard Tomek
4. Pták Ohnivák, Petruška (balet)	Národní divadlo Praha	Národní divadlo Praha	22. 6. 1962 premiéra; 8. 5. 1967 derniéra 61 repríza	Pták Ohnivák skladatel: Igor Fjodorovič Stravinskij Petruška skladatel: Igor Fjodorovič Stravinskij	Pták Ohnivák režie a choreografie: Jiří Blažek; asistent režie: Bohumil Augustin; dirigent: Albert Rosen; výprava: Zdenek Seydl; asistentka choreografie: Věra Ždichyncová Petruška režie a choreografie: Jiří Blažek; asistent choreografie: Karel Lukšík; choreografická spolupráce: Miroslav Kůra; asistent režie: Bohumil Augustin; dirigent: Albert Rosen; výprava: Zdenek Seydl; hudební spolupráce: Ivan Mladý a Zdena Karnecká

Mimopražských inscenací podle děl ruských nebo sovětských autorů v sezoně 1961–1962 bylo na území Čech uvedeno celkem 61, z toho 43 činoher, 2 loutkové hry, 4 balety, 8 oper, 3 operety, 1 koncert.

Příloha č. 3.

Divadelní sezona 1962–1963

Činoherní a loutkové inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. My dva a ten třetí	Divadlo Jiřího Wolkera Praha	Divadlo Jiřího Wolkera Praha	18. 9. 1962 premiéra	dramatik: Alexej Tverskoj; překlad: Božena Šimková; Josef Palla	režisér: Josef Pavelka; výprava: Antonín Calta; hudba: Vadim Petrov; pohybová spolupráce: Antonín Hodek
2. Synkopy pro trumpetu	Divadlo čs. armády Praha	Divadlo čs. armády Praha	5. 10. 1962 čs. premiéra	dramatik: Michajl Šatrov; překlad: Josef Balvín; Jaroslav Bílý; překlad textů písní: Pavel Kopta	režie: Luboš Pistorius, Nina Kodatová; výprava: Vladimír Heller; kostýmy: Ada Švecová; hudba: Ladislav Simon
3. Na dně	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	7. 10. 1962 premiéra	dramatik: Maxim Gorkij; překladatel: Josef Kadlec	režisér: Karel Palouš; výprava: Jan Sládek
4. Stín	Státní divadelní studio Praha	Divadlo Na Slupi Praha	24. 10. 1962 premiéra	dramatik: Jevgenij Švarc; překladatel: František Vrba; úprava: Karel Texel	režisér: Karel Texel
5. V předvečer	AMU DAMU DISK – Divadelní studio Praha	DISK Praha	27. 10. 1962	autor předlohy: Ivan S. Turgeněv; dramatizace: Alexej N. Arbuzov	režisérka: Marie Lorencová; výprava: Vilém Hess; hudba: František Koniček; pedagogické vedení: František Štěpánek, Luboš Pistorius, Vlasta Fabianová, Eva Knotková, František Halmazňa, Anna Kadeřábková
6. Rozrušená země	Národní divadlo Praha	Národní divadlo Praha	6. 11. 1962 premiéra 4. 5. 1964 derniéra 27 repríz	autor předlohy: Michail Šolochov; překlad: Bohumil Mathesius, Naděžda Slabihoudová; dramatizace: Miloslav Stehlík	režisér: Jan Strejček; výprava: Oldřich Šimáček; kostýmy: Jan Kropáček; hudba: Ladislav Simon; dirigent: František Belfín
7. Proces	Městská divadla pražská Praha	Komorní divadlo Praha	7. 11. 1962 premiéra	dramatik: Alexandr V. Suchovo-Kobylin; překladatel: Bohumil Mathesius	režisér: Václav Hudeček; výprava: Adolf Wenig;

			20. 4. 1963 derniéra 30 repríz		kostýmy: Jan Skalický; hudba: Josef Smetana
8. Rodina Zykovových	Státní divadelní studio Praha	Divadlo Na Slupi Praha	28. 11. 1962 premiéra	dramatik: Maxim Gorkij; překladatel: Vladimír Horáček	režisérka: Zuzana Kočová; výprava: Josef Raban; kostýmy: Jarmila Konečná
9. Božská komedie (loutková hra)	Ústřední loutkové divadlo Praha	Ústřední loutkové divadlo Praha	31. 12. 1962 premiéra	dramatik: Isidor V. Štok; překladatel: Jan Malík; úprava: Erik Kolár a Jan Malík	režiséři: Jan Malík a Erik Kolár; texty písní: Josef Kainar a Erik Kolár; výprava: Vojtěch Cinybulk; hudba: Jan Kaláb; choreografka: Šárka Lipská
10. Velký Ivan (loutková hra)	Ústřední loutkové divadlo Praha	Středočeské loutkové divadlo Kladno	9. 1. 1963 premiéra	dramatik: Sergej Preobraženskij; dramatik: Sergej Obrazcov	režisér: Václav Charvát; výprava: Miloš Tomek; výtvarnice loutek: Anna Mytysková; hudba: Miroslav Vomela a Jan Konopásek
11. Sprcha	Divadlo E. F. Buriana Praha	Divadlo E. F. Buriana Praha	1. 2. 1963 premiéra	dramatik: Vladimír Majakovskij; úprava: Ilja Racek, Karel Novák a Helena Šimáčková	režisér: Karel Novák; asistent režie: Ilja Racek; výprava: Vladimír Synek; kostýmy: Irena Nývltová; hudba: Jarmil Burghauser; choreografie: Frank Townen, Antonín Hodek
12. Jde o život, Pásmo poezie Jevgenije Jevtušenka	AMU DAMU DISK – Divadelní studio Praha	DISK Praha	9. 2. 1963 premiéra	verše: Jevgenij Jevtušenko; překladatelé veršů: Karel Šiktanc, Sergej Machonin	režisér: Miloslav Kučera; hudba: Rudolf Světecký; pedagogická spolupráce: Dana Musilová, František Štěpánek; účinkující: Jiřina Barášová, Iva Janžurová, Hana Smrčková, Jiří Havel, Michael Junášek, Václav Mareš, Miroslav Nohýnek
13. Dobráčkové	Městská divadla pražská Praha	Divadlo Komedie	21. 2. 1963 premiéra 23. 6. 1963	dramatik: Leonid Zorin; překladatel: Evžen Drmola	režisér: Ladislav Vymětal; asistent režie: Karel Tarnovský; výprava: Adolf Wenig;

			21 repríz		hudba: Jan Bedřich
14. Vassa Železnová	Národní divadlo Praha	Národní divadlo Praha	22. 2. 1963 premiéra 18. 6. 1963 derniéra 18 repríz	dramatik: Maxim Gorkij; překladatel: Bohumil Mathesius	režisér: Antonín Dvořák; asistent režie: Jan Šmíd; výprava: Michael Romberg; hudba: Lubomír Poživil; pohybová spolupráce: František Halmazňa
15. Před večeří	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	24. 2. 1963 premiéra	dramatik: Viktor S. Rozov; překladatel: Jaromír Studený	režisér: Karel Palouš; výprava: Jiří Dvořák
16. Lancelot a drak	Městská divadla pražská Praha	Divadlo ABC Praha	27. 2. 1963 premiéra 21. 4. 1963 derniéra 16 repríz	dramatik: Jevgenij Švarc; překladatelka: Eva Sgalová; texty písní: Ludvík Kundera	režisér: Zdeněk Kaloč; výprava: Luboš Hruza; hudba: Zdeněk Pololáník; choreograf: Jiří Koníček
17. Anna Kareninová. Scény z románu	Divadlo čs. armády Praha	Divadlo čs. armády Praha	28. 3. 1963 premiéra	autor předlohy: Lev Nikolajevič Tolstoj; dramatizace: Jaromír Pleskot	režisér: Jaromír Pleskot; výprava: Oldřich Šimáček; kostýmy: Jan Kropáček; hudba: Jan F. Fischer; choreograf: František Halmazňa
18. Tři sestry	Divadlo E. F. Buriana Praha	Divadlo E. F. Buriana Praha	19. 4. 1963 premiéra	dramatik: Anton Pavlovič Čechov; překladatel: Ladislav Fikar	režisér: Karel Novák; asistent režie: Ladislav Považay; výprava: Vladimír Nývlt; kostýmy: Irena Nývtová; hudební spolupráce: J. O. Karel
Krásná neznámá	Městská divadla pražská Praha	Divadlo komedie	15. 5. 1963 premiéra 16. 2. 1964 derniéra 33 repríz	dramatik: Galina Morozovova; překladatel: J. V. Svoboda; úprava: Eva Sadková; texty písní: Pavel Kopta	režisérka: Eva Sadková; výprava: Vladimír Nývt; kostýmy: Irena Nývtová; texty písní: Pavel Kopta; hudba: Jiří Malásek, Jiří Bažant; dirigent: Josef Smetana; pohybová spolupráce: Jiří Koníček
20. Štěnice	AMU DAMU DISK – Divadelní studio Praha	DISK Praha	18. 5. 1963	dramatik: Vladimír Majakovskij; úprava: Miloslav Klíma a	režisér: Miloslav Kučera; dramaturg: Miloslav Klíma;

				Miloslav Kučera	výprava: Miroslav Melena; hudba: František Koníček
21. Útěk pana Mac Kinleye	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	9. 6. 1963 premiéra	dramatik: Leonid Leonov; překladatel: Josef Dítě; úprava: Zdeněk Bláha	režisér: Jiří Dalík; asistent režie: Antonín Novotný; výprava: Jiří Dvořák; hudba: Evžen Illín; choreograf: František Halmazňa
22. Ženitba	Městská divadla pražská Praha	Komorní divadlo Praha	25. 6. 1963 premiéra 24. 10. 1964 derniéra 78 repríz	dramatik: Nikolaj V. Gogol; překladatel: Bohumil Mathesius	režisér: Alfréd Radok; výprava: Ladislav Vychodil; kostýmy: Adolf Wenig

Operní a baletní inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

1. Náměsíčná, Marnotratný syn, Rapsódie v modrém (balet)	Národní divadlo Praha	Smetanovo divadlo Praha	2. 3. 1963 premiéra 29. 4. 1967 derniéra 44 repríz	Náměsíčná skladatel: Ervín Schulhoff; libreto: Vítězslav Nezval Marnotratný syn skladatel: Sergej Prokofjev; libreto: Boris Kochno Rhapsody in Blue skladatel: George Gershwin	Náměsíčná režie, úprava textů písní a choreografie: Jiří Němeček; asistenti choreografie: Růžena Mazalová, Karel Lukšík; dirigent: Albert Rosen; výprava: Josef Svoboda; kostýmy: Jindřiška Hirschová Marnotratný syn režie a choreografie: Jiří Němeček; asistenti choreografie: Růžena Mazalová, Karel Lukšík; dirigenti: Albert Rosen, Přemysl Charvát; výprava: Josef Svoboda; kostýmy: Jindřiška Hirschová Rhapsody in Blue režie a choreografie: Jiří Němeček; asistenti choreografie: Růžena Mazalová, Karel Lukšík; dirigenti: Albert Rosen a Přemysl Charvát; výprava: Josef Svoboda; kostýmy: Jindřiška Hirschová
--	-----------------------------	-------------------------------	---	--	---

2. Láska ke třem pomerančům (opera)	Národní divadlo Praha	Smetanovo divadlo Praha	31. 5. 1963 premiéra 17. 6. 1964 daniéra 11 repríz	skladatel: Sergej Prokofjev; libreto: Sergej Prokofjev; autor předlohy: Carlo Gozzi; překladatel: Luděk Mandaus	režisér: Georgij Ansimov; asistentka režie: Eva Klenová; dirigenti: Jaroslav Krombholc, Josef Čech; sbormistr: Vladivoj Jankovský; výprava: Josef Svoboda; kostýmy: Jarmila Konečná; choreograf: Jiří Němeček
---	-----------------------------	-------------------------------	---	---	---

Mimopražských inscenací podle děl ruských nebo sovětských autorů v sezoně 1962–1963 bylo na území Čech uvedeno celkem 60, z toho 42 činoher, 5 loutkových her, 6 baletů a 7 oper.

Příloha č. 4.

Divadelní sezona 1963–1964

Činoherní inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Čáry máry fuk	Divadlo Jiřího Wolkera Praha	Divadlo Jiřího Wolkera Praha	1. 11. 1963 obnovená premiéra	dramatik: Vadim Korostyljov; překlad: Bohumila Lebedová a Václav Tomšovský	režisér: Václav Tomšovský; výprava: Otakar Schindler; dirigent: Lubor Schwarz
2. Na červenou volno	Divadlo Jiřího Wolkera Praha	Divadlo Jiřího Wolkera Praha	9. 2. 1964 premiéra	dramatik: Viktor S. Rozov; překlad a úprava: Eva Šmeralová a Vladimír Adámek	režie: Eva Šmeralová a Vladimír Adámek; výprava: Antonín Calta; filmové triky: Jindřich Novotný; hudba: Jan Dumek
3. Dostigajev a ti druzí	Národní divadlo Praha	Národní divadlo Praha	11. 2. 1964 premiéra 14. 5. 1965 daniéra 20 repríz	dramatik: Maxim Gorkij; překladatel: Vladimír Horáček	režisér: Václav Špidla; asistenti režie: Bohuš Hradil a Marie Lorencová; výprava: Vladimír Heller; kostýmy: Jindřiška Hirschová
4. Idiot	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	22. 3. 1964 premiéra	autor předlohy: Fjodor M. Dostojevskij; dramatizace: Georgij Tovstonogov, Evžen Drmola	režisér: Karel Palouš; výprava: Jan Sládek
5. Zpropadení kluci	Divadlo Jiřího Wolkera Praha	Divadlo Jiřího Wolkera Praha	3. 4. 1964 premiéra	dramatik: Jurij Sotnik; dramaturgie: Božena Šimková a Karel Texel	režisér: Karel Texel; asistent režie: František Vicena; hudba:

					Jaromír Vomáčka; výprava: Antonín Calta; pohybová spolupráce: Antonín Hodek
6. Smrt Tarelkina	Divadlo E. F. Buriana Praha	Divadlo E. F. Buriana Praha	17. 4. 1964 premiéra	dramatik: Alexandr V. Suchovo-Kobylin; překladatel: Bohumil Mathesius	režisér: Karel Novák a Jiří Horčíčka; výprava: Zbyněk Kolář; kostýmy: Jan Kropáček; výtvarník masek: Rudolf Karel; hudba: Otto Jaromír Karel
7. Antisvěty	Viola Praha	Viola Praha	9. 5. 1964 premiéra	autor: Andrej Vozněsenskijs; překladatel: Václav Daněk	režisér: Josef Henke
8. Boris Godunov	Divadlo čs. armády Praha	Divadlo čs. armády Praha	17. 5. 1964 premiéra	dramatik: Alexandr Sergejevič Puškin; překladatel: Emanuel Frynta; režijní úprava: Jozef Budský	režisér: Jozef Budský; asistent režie: Jiří Vala; výprava: Zbyněk Kolář; kostýmy: Radka Mikulová; hudba: Ladislav Šimon;

Operní a baletní inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Piková dáma (opera)	Národní divadlo Praha	Smetanovo divadlo Praha	22. 10. 1963 premiéra 5. 3. 1967 derniéra 43 repríz	skladatel: Petr Iljič Čajkovskij; libreto: Modest Iljič Čajkovskij; překladatel: Rudolf Vonáček; úprava: Karel Jernek	režisér: Karel Jernek; výprava: František Tröster; kostýmy: Olga Filipi; sbormistr: Vladivoj Jankovský; choreograf: Jiří Blažek
2. Labutí jezero (balet)	Národní divadlo Praha	Smetanovo divadlo Praha	6. 12. 1963 premiéra 27. 4. 1971 derniéra 154 repríz	skladatel: Petr Iljič Čajkovskij	režie a choreografie: Jiří Němeček a Růžena Mazalová; dirigent: Josef Čech; výprava: Oldřich Šimáček; kostýmy: Jindřiška Hirschová
3. Eugen Oněgin (opera)	Operní studio AMU	Hudební divadlo v Nuslích Praha 63- 78	28. 12. 1963 premiéra	skladatel: Petr Iljič Čajkovskij; libreto: Petr Iljič Čajkovskij a Konstantin Šilovskij; překladatelka: Jelena Holečková	režisérka: Eva Nováková; dirigenti: Jiří Kout a Pavel Kunz; sbormistr: Jaroslav Vodňanský; choreografka: Mirka Vlášková; výprava: Václav Šubert; kostýmy: Vladimír Půhoný
4. Káťa	Národní divadlo	Národní divadlo	3. 6. 1964 premiéra	autor předlohy: Alexandr N.	režisér: Hanuš Thein; dirigent: Jaroslav Krombholc;

Kabanová (opera)	Praha	Praha	5. 2. 1972 daniéra 65 repríz	Ostrovskij; překladatel předlohy: Vincenc Červinka; skladatel a libreto: Leoš Janáček	sbormistr: Milan Malý; výprava: Josef Svoboda; kostýmy: Marcel Pokorný
---------------------	-------	-------	------------------------------------	---	--

Mimopražských inscenací podle děl ruských nebo sovětských autorů v sezoně 1963–1964 bylo na území Čech uvedeno celkem 21, z toho 13 činoher, 3 loutkové hry, 1 balet, 4 opery.

Příloha č. 5.

Divadelní sezona 1964–1965

Činoherní a loutkové inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Zlatý klíč (loutková hra)	Ústřední loutkové divadlo Praha	Ústřední loutkové divadlo	14. 9. 1964 premiéra	autor předlohy: Alexej N. Tolstoj; dramatizace: Jan Malík	režisér: Jan Malík; hudba: Milan Jíra; výprava: Václav Havlík; choreograf: Miloš Zavadil
2. Nebeský tambor	AMU DAMU DISK – Divadelní studio Praha	DISK Praha	24. 10. 1964 premiéra	báseň: Sergej Jesenin; dramaturgická spolupráce: Jan Tůma	režisérka: Marie Friedlová; výprava: Jaroslav Malina; hudba: Eduard Dřízga
3. Zlatý kočár	Divadlo čs. armády Praha	Divadlo čs. armády Praha	8. 5. 1965 premiéra	dramatik: Leonid Leonov; překladatel: Sergej Machonin; úprava: Sergej Machonin a Jaroslav Dudek	režisér: Jaroslav Dudek; výprava: Zbyněk Kolář; kostýmy: Zdena Kadrožková
4. Měsíc na vsi	Národní divadlo Praha	Tylovo divadlo	12. 5. 1965 premiéra 4. 10. 1966 daniéra 29 repríz	dramatik: Ivan S. Turgeněv; překladatel: Vladimír Horáček; úprava: Rudolf Hrušínský	režisér: Rudolf Hrušínský; asistent reže: Eduard Pavlíček; výprava: Josef Svoboda; kostýmy: Jindřiška Hirschová; hudba: Evžen Illín

Operní a baletní inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Louskáček (balet)	Národní divadlo Praha	Smetanovo divadlo Praha	18. 12. 1964 premiéra 21. 2. 1971 derniéra 67 repríz	skladatel: Petr Iljič Čajkovskij; libreto: Marius Petipa	režisér a choreograf: Jiří Blažek; dirigent: Jan Hus Tichý; sbormistr: Milan Malý; výprava: Michael Romberg
2. Popelka (balet)	Národní divadlo Praha	Národní divadlo Praha	6. 2. 1965 obnovená premiéra 8. 6. 1967 derniéra 33 repríz	skladatel: Sergej Prokofjev	režisér a choreograf: Saša Machov; dirigent: Albert Rosen; výprava: Václav Gottlieb; kostýmy: Jan Kropáček
3. Katěrina Izmajlova (opera)	Národní divadlo Praha	Smetanovo divadlo Praha	14. 5. 1965 premiéra 6. 11. 1966 derniéra 13 repríz	skladatel: Dmitrij Šostakovič; libreto: Alexandr Preis; libreto: Dmitrij Šostakovič; autor předlohy: Nikolaj S. Leskov	překladatelka: Eva Klenová; dirigent: Jaroslav Krombholc; režisér: Karel Jernek; scénický výtvarník: Oldřich Šimáček; kostýmní výtvarnice: Olga Filipi; sbormistr: Vladivoj Jankovský

Mimopražských inscenací podle děl ruských nebo sovětských autorů v sezoně 1964–1965 na území Čech bylo uvedeno dohromady 30, z toho 20 činoher, 3 loutkové hry, 4 balety, 3 opery.

Příloha č. 6.

Divadelní sezona 1965–1966

Činoherní a loutkové inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Strýček Váňa	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	14. 11. 1965 premiéra	dramatik: Anton Pavlovič Čechov; překladatel: Ladislav Fikar	režisér: Jiří Dalík; výprava: Jan Sládek; kostým: Miloslav Jágr
2. Zločin a trest	Státní divadelní studio Praha	Činoherní klub Praha	20. 4. 1966 premiéra 26. 3. 1971	autor předlohy: Fjodor M. Dostojevskij; dramaturgie a úprava: Jaroslav Vostrý a Alena Vostrá	režisér: Evald Schorm; asistent režie: Milan Trávníček; výprava: Luboš Hruža

			deniéra 94 repríz		
3. Bílé noci	AMU DAMU DISK – Divadelní studio Praha	DISK Praha	28. 5. 1966 premiéra	autor předlohy: Fjodor M. Dostojevskij; dramtizace: Emil František Burian; překladatelka: Anna Hodková	režisér: Bedřich Jansa; hudba: Ivana Loudová; výprava: Jaromír Pátek

Operní a baletní inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Coppélia, Šeherezáda (balet)	Národní divadlo Praha	Smetanovo divadlo Praha	17. 12.1965 I. premiéra 30. 11. 1972 deniéra 79 repríz (Šeherezáda)	Coppélia skladatel: Léo Delibes; libreto: Charles Louis, Nutter a Arthur Saint- Léon Šeherezáda skladatel: Nikolaj A. Rimskij-Korsakov; libreto: Michail Fokin	režisér a choreograf: Josef Němeček; asistent choreografie: Karel Lukšík; dirigent: Josef Kuchinka; výprava: Oldřich Šimáček; kostýmy: Jindřiška Hirschová
2. Zásnuby v klášteře (opera)	Národní divadlo Praha	Smetanovo divadlo Praha	18. 2. 1966 premiéra 26. 05.1967 deniéra 17 repríz	skladatel a libreto: Sergej Prokofjev; libreto: Mira A. Prokofjevova; autor předlohy: Richard B. Sheridan	režisér: Ilja Hylas; dirigent: Bohumír Liška; sbormistr: Vladivoj Jankovský; výprava: Zbyněk Kolář; kostýmy: Marcel Pokorný; choreograf: Antonín Landa
3. Largo a Fuga A-moll, Nedbalky, Ze studentského života, Sněť, Ticho a hluk, Romeo a Julie (balet)	Státní divadelní studio Praha	Hudební divadlo v Nuslích Praha	3. 6. 1966 premiéra	Largo a fuga A-moll skladatel: Johann Sebastian Bach Nedbalky skladatel: Oskar Nedbal Ze studentského života skladatel: Bedřich Smetana Sněť skladatel: Charlie Mingus Ticho a hluk libreto: Luboš Ogoun; hudební spolupráce:	choreograf: Pavel Šmok; kostýmní výtvarník: Miroslav Walter libreto: Vladimír Vašut; libreto: Pavel Šmok; choreograf: Pavel Šmok; kostýmní výtvarník: Miroslav Walter libreto: Luboš Ogoun; choreograf: Luboš Ogoun; výprava: Zdenek Seydl libreto: Pavel Šmok; choreograf: Pavel Šmok; výprava: Miroslav Walter choreograf: Luboš Ogoun; výprava: Jarmila Konečná

				Libor Pešek, Ivo Kieslich, Karel Klement Romeo a Julie skladatel: Sergej Prokofjev; choreograf: Pavel Šmok a Luboš Ogoun; výprava: Zdenek Seydl, Miroslav Walter a Jarmila Konečná	libreto: Luboš Ogoun; choreograf: Luboš Ogoun; výprava: Zdenek Seydl
--	--	--	--	---	--

Mimopražských inscenací podle děl ruských nebo sovětských autorů bylo v sezoně 1965–1966 na území Čech uvedeno celkem 28, z toho 18 činoher, 3 loutkové hry, 4 balety a 3 opery.

Příloha č. 7.

Divadelní sezona 1966–1967

Činoherní a loutkové inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Maškaráda	Divadlo na Vinohradech Praha	Divadlo na Vinohradech Praha	2. 9. 1966 premiéra	dramatik: Michail J. Lermontov; překladatel: Emanuel Frynta	režisér: Jiří Bělka; výprava: Zbyněk Kolář; kostýmy: Jarmila Konečná; hudba: Luboš Fišer; choreograf: Vlastimil Jílek
2. Poslední	Národní divadlo Praha	Tylovo divadlo	10. 9. 1966 premiéra 16. 6. 1968 demiéra 40 repríz	dramatik: Maxim Gorkij; překladatel: Jan Zábrana; úprava: Alfréd Radok	režisér: Alfréd Radok; asistentka režie: Marie Radoková; výprava: Josef Svoboda; kostýmy: Jindřiška Hirschová; hudba: Oldřich František Korte; dirigent: Jan Tausinger; choreografka: Zora Šemberová; kameraman: Miroslav Pflug
3. Tři sestry	Divadlo za branou Praha	Divadlo za branou	1. 10. 1966 premiéra 250 repríz	dramatik: Anton Pavlovič Čechov; překladatel: Karel Kraus; překladatel: Josef Topol	režisér: Otomar Krejča; asistentka režie: Helena Glancová; výprava: Josef Svoboda; kostýmy: Jarmila Konečná; hudba: Miroslav Ponc; plakáty: Pavel Brom a Milan Kopřiva
4. Západ slunce	Národní divadlo Praha	Tylovo divadlo	1. 11. 1966 premiéra	dramatik: Isaak Babel; překladatel: Jan Zábrana	režisér: Evžen Sokolovský; výprava: Ladislav Vychodil; kostýmy: Jiří Janeček;

			19. 3. 1967 derniéra 21 repríza		hudba: Miroslav Ponc
5. Bratři Karamazovi	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	5. 2. 1967 premiéra	autor předlohy: Fjodor M. Dostojevskij; dramatizace: Jean Croué a Jacques Copeau; překlad a úprava: Sergej Machonin	režisér: Karel Palouš; výprava: Jan Sládek; hudba: Ivan Řezáč; pohybová spolupráce: Antonín Hodek
6. Kouzelná galoše (loutková hra)	Ústřední loutkové divadlo Praha	Ústřední loutkové divadlo Praha	11. 3. 1967 premiéra	dramatik: Georgij Matvějev; překlad: Emil Havlík a Jan Malík	režisér: Jan Malík; asistentka režie: Věra Bednářová; výprava: Anna Kusá; hudba: Jan Evangelista Zelinka
7. Bláznovy zápisky	Viola Praha	Viola Praha	18. 5. 1967 první provedení	autor předlohy: Nikolaj V. Gogol; dramatizace: Jaroslav Gillar	režisér: Jaroslav Gillar; výprava: Boris Soukup; hudba: Zdeněk Šíkola
8. Revizor	Státní divadelní studio Praha	Činoherní klub Praha	23. 5. 1967 premiéra 27. 6. 1976 derniéra	dramatik: Nikolaj V. Gogol; překladatel: Zdeněk Mahler	režisér: Jan Kačer; asistenti režie: Miloš Kučírek a Karel Žalud; výprava: Luboš Hruza; hudba: Petr Skoumal

Operní a baletní inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Pověst o neviditelném městě Kiteži (opera)	Národní divadlo Praha	Smetanovo divadlo Praha	18. 11. 1966 premiéra 1 repríza	skladatel: Nikolaj Rimskij- Korsakov; libreto: Vladimír Bělskij	dirigent: Oldřich Pipek; sbormistři: Milan Malý a Vladivoj Jankovský; výprava: Květoslav Bubeník
2. Šípková Růženka (balet)	Národní divadlo Praha	Smetanovo divadlo Praha	21. 12. 1966 premiéra 27. 4. 1972 derniéra 43 repríz	skladatel: Petr Iljič Čajkovskij; libreto: Marius Petipa a Ivan A. Vsevoložskij	režisér, úprava a choreografie: Jirí Blažek; dirigent: Josef Kuchinka; výprava: Květoslav Bubeník; kostýmy: Jindřiška Hirschová
3. Pěť a vlk (balet)	Pražská konzervatoř Praha	DISK Praha	1. 3. 1967 premiéra	skladatel: Sergej Prokofjev	režie a choreografie: Inka Vostřezová; dirigent: Antonín Kühnel; výprava a kostýmy: Miroslav Walter

Mimopražských inscenací podle děl ruských nebo sovětských autorů v sezoně 1966–1967 bylo na území Čech uvedeno celkem 30, z toho 19 činoher, 3 loutkové hry, 3 balety a 5 oper.

Příloha č. 8.

Divadelní sezona 1967–1968

Činoherní a loutkové inscenace v Praze podle ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Koníček Hrbáček (loutková hra)	Ústřední loutkové divadlo Praha	Ústřední loutkové divadlo Praha	12. 9. 1967 premiéra	autor předlohy: Petr Pavlovič Jeršov; dramatizace: Pavel Maljarevský; překladatel: František Hrubín	režisér: Jiří Filipi; asistentka režie: Věra Bednářová; výprava: Václav Havlík; hudba: Jiří Kolafa
2. Les	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	7. 10. 1967 premiéra	dramatik: Alexandr Nikolajevič Ostrovskij; překladatel: Sergej Machonin	režisér: Karel Palouš; asistent režie: Jiří Matějčík; výprava: Jiří Dvořák; kostýmy: Jan Sládek
3. Kačátko (loutková hra)	Ústřední loutkové divadlo Praha	Divadlo Sluníčko Praha	14. 10. 1967 premiéra	dramatik: Nina Gernětova a Tamara Gurevičova; překlad: Jan Malík a Emil Havlík; úprava: Vlasta Polednová	režisérka: Vlasta Polednová; výprava: Anna Kusá; hudba: Karel Sodomka
4. Tři tloušťáci	Divadlo Jiřího Wolkera Praha	Divadlo Jiřího Wolkera Praha	14. 10. 1967 premiéra	autor předlohy: Jurij Oleša; dramatizace: Evžen Drmola	režie: Vladimír Adámek a Eva Šmeralová; hudba: Jan Dumeck; dirigent: Lubor Schwarz; choreograf: Antonín Hodek; výprava: Vojtěch Kolařík
5. Blecha	Divadlo S. K. Neumann Praha	Divadlo S. K. Neumann	27. 10. 1967 premiéra 21. 2. 1968 demiéra 18 repríz	dramatik: Jevgenij Zamjatin; překlad a texty písní: Alena Morávková a Jiří Flíček	režisér: František Laurin; hudba a dirigent: Miroslav Panský; výprava: Luboš Hruza; kostýmy: Jaroslava Blažková; pohybová spolupráce: Milada Vlasáková
6. Křehký letopočet – Dvanáct	Viola Praha	Viola Praha	6. 11. 1967 premiéra	Večer poezie Osipa Mandelštama (I. Verše z let 1910–1933, II. Z voroněžských sešitů 1935– 1937) a Alexandra Bloka (Dvanáct); překlad veršů: Václav Daněk (Osip Mandelštam) a Jan	režisér: Oldřich Kryštofek; hudba: Eduard Dřízga

				Zábrana (Alexander Blok)	
7. Ach, ten Platonov	Divadlo E. F. Buriana Praha	Divadlo E. F. Buriana Praha	16. 11. 1967 premiéra	autor: Anton Pavlovič Čechov; překladatel: Jaromír Vavroš	režisér: Karel Novák; asistent režie: Jaroslav Vágner; výprava: Vladimír Nývlt; kostýmy: Irena Nývltová
8. Višňový sad	Národní divadlo Praha	Tylovo divadlo	17. 11. 1967 premiéra 9. 5. 1968 derniéra 20 repríz	dramatik: Anton Pavlovič Čechov; překladatel: Ladislav Fikar	režisér: Jaromír Pleskot; výprava: František Tröster; kostýmy: Michael Romberg; hudba: Jiří Váchal
9. Setkání ve třech	AMU DAMU DISK – Divadelní studio Praha	DISK Praha	25. 11. 1967 premiéra	dramatik: Alexej Nikolajevič Arbuзов; překladatelka: Alena Morávková; úprava: Hana Hanibalová	režisér: František Laurin; hudba: Václav Hálek; výprava: Oldřich Smutný; kostýmy: Michael Romberg; pedagogické vedení: Libuše Havelková, Bohumila Vondrovicova, Františka Krysová, Eva Kröschlová, Vladimír Hlavat, Ota Ornest
10. Rasputin	Národní divadlo Praha	Národní divadlo Praha	1. 12. 1967 premiéra 3. 5. 1968 derniéra 14 repríz	autor předlohy: Alexej Nikolajevič Tolstoj; dramatik: Ludvík Aškenazy	režisér: Evžen Sokolovský; výprava: Ladislav Vychodil; kostýmy: Michael Romberg; hudba: Miroslav Ponc
11. Purpurový ostrov	Městská divadla pražská Praha	Divadlo ABC Praha	9. 12. 1967 premiéra 25. 6. 1968 derniéra 26 repríz	dramatik: Michail Bulgakov; překladatel: Sergej Machonin	režisér: Ivan Weiss; asistent režie: Mirko Musil; výprava: František Tröster; kostýmy: Jan Skalický; hudba: Josef Smetana; choreograf: Josef Koníček
12. Odsouzení (Noční rozhovor, Případ na stanici Krečetovka)	Viola Praha	Viola Praha	1968 první provedení	Noční rozhovor autor předlohy: Leonid Andrejev; dramatizace: Jaroslav Gillar; s použitím překlady: J. Krbce Případ na stanici Krečetovka autor předlohy: Alexandr Solženicyn; dramatizace: Jaroslav Gillar; s použitím	režisér: Jaroslav Gillar; výprava: Boris Soukup

				překlady: J. Krbce	
13. Evžen Oněgin	Divadlo E. F. Buriana Praha	Divadlo E. F. Buriana Praha	23. 4. 1968 premiéra	autor předlohy: Alexandr Sergejevič Puškin; překlad a dramtizace: Jaroslav Janovský; s použitím překladu: Josef Hora	režisér: Evžen Sokolovský; výprava: Vladimír Nývlt; kostýmy: Irena Nývltová; hudba: Jan Novák; choreograf: Antonín Landa
14. Deštík (loutková hra)	Ústřední loutkové divadlo Praha	Divadlo Sluníčko Praha	2. 5. 1968 premiéra	dramatik: Nina Gernětova; překladatel: Jindřich Halík	režisér: Jindřich Halík; asistentka režie: Vlasta Polednová a Evdalina Penčeva; výprava: Milada Trnková; hudba: Jiří Kolafa

Operní a baletní inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Boris Godunov (opera)	Národní divadlo Praha	Národní divadlo Praha	28. 10. 1967 premiéra 12. 06. 1968 derniéra 12 repríz	skladatel a libreto: Modest Petrovič Musorgskij; instrumentace: Nikolaj Rimskij Korsakov; překlad: Jelena Holečková a Zdeněk Knittl	režisér: Václav Kašík; dirigent: Bohumil Gregor; sbormistři: Milan Malý a Vladivoj Jankovský; choreograf: Antonín Landa; výprava: Zbyněk Kolář; kostýmy: Jan Kropáček
2. Z Šípková Růženka hráno: Prolog Scene dansante, I.jednání Pas d'action, III.jednání Pas de quatre, I.jednání Valčík, dále: Taneční etudy, Španělské tance	Pražská konzervatoř Praha	Divadlo ABC Praha	19. 4. 1968 premiéra	skladatel: Petr Iljič Čajkovskij; libreto: Marius Petipa a Ivan Vsevoložskij	choreografie: Ivo Váňa Psota, Zdeněk Doležal, Věra Urbánková, Emilie Urbanová; baletní nastudování: Zora Erbanová; kostýmy: Miroslav Walter
3. Šťastné manželství, Lékárník	Operní studio AMU	DISK Praha	20. 4. 1968 I. premiéra	Šťastné manželství autor předlohy: Anton Pavlovič Čechov; skladatel: Miroslav Lebeda	režisérka: Libuše Čechová; asistent režie: Jan Hývl; dirigent: Antonín Kühnel; asistent dirigenta: Ivan Pařík; výprava:

				Lékárník skladatel: Joseph Haydn; libreto: Robert Hirschfeld; překladatel: Josef Urban	Blanka Vejsadová režisér: Přemysl Kočí; asistent režie: Josef Průdek; dirigenti: Antonín Kühnel a Ivan Pařík; výprava: Blanka Vejsadová; pohybová spolupráce: Božena Brodská
--	--	--	--	--	---

Mimopražských inscenací podle děl ruských nebo sovětských autorů v sezoně 1967–1968 bylo na území Čech uvedeno celkem 48, z toho 32 činoher, 4 loutkové hry, 5 baletů, 6 oper a 1 opereta.

Příloha č. 9.

Divadelní sezona 1968–1969

Činoherní a loutkové inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Pouť života	AMU DAMU DISK – Divadelní studio Praha	DISK Praha	2. 12. 1968 premiéra	dramatik: Bella Achmadulinová; překladatel: Václav Daněk	režisér: František Štěpánek; asistent režie: Ivan Bednář; výprava: Jindřich Dušek; kostýmy: Jindřich Dušek; pedagogické vedení: Božena Půlpánová
2. Bláznovy zápisky	Viola Praha		1969 obnovená premiéra	autor předlohy: Nikolaj V. Gogol; dramatizace: Jaroslav Gillar	režisér: Jaroslav Gillar

Mimopražských inscenací podle děl ruských nebo sovětských autorů bylo v sezoně 1968–1969 na území Čech uvedeno celkem 5, z toho 2 činohry, 1 loutková hra a 2 opery.

Příloha č. 10.

Divadelní sezona 1969–1970

Činoherní a loutkové inscenace v Praze podle děl ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Višňový sad	Státní divadelní studio Praha	Činoherní klub	16. 10. 1969 premiéra 3. 5. 1975 demiéra	dramatik: Anton Pavlovič Čechov; překladatel: Leoš Suchařípa	režisér: Jan Kačer; výprava: Libor Fára; hudba: Petr Skoumal
2. Ivanov	Divadlo na Vinohradech Praha	Divadlo na Vinohradech Praha	13. 11. 1969 premiéra	dramatik: Anton Pavlovič Čechov; překladatel: Leoš Suchařípa	režisér: Jaroslav Dudek; výprava: Zbyněk Kolář; kostýmy: Jindřiška Hirschová; asistent režie: Miloš Novotný
3. Ivanov	Divadlo za branou Praha		13. 2. 1970 premiéra	dramatik: Anton Pavlovič Čechov; překlad: Karel Kraus a Josef Topol	režisér: Otomar Krejča; asistent režie: Otomar Krejča ml.; výprava: Josef Svoboda; kostýmy: Jan Skalický; hudba: Miroslav Ponc; pohybová spolupráce: Eva Kröschlová
4. Evžen Oněgin	Divadlo E. F. Buriana Praha	Divadlo E. F. Buriana Praha	22. 2. 1970 premiéra	autor předlohy: Alexander Sergejevič Puškin; dramatizace a překlad: Jaroslav Janovský; s použitím překladu: Josefa Hory	režisér: Evžen Sokolovský; asistent režie: Antonín Rosenkranz; choreograf: Luboš Ogoun; výprava: Vladimír Nývlt; kostýmy: Irena Nývltová
5. Vojna a mír	Divadlo S. K. Neumanna Praha	Divadlo S. K. Neumanna Praha	25. 3. 1970 premiéra 7. 1. 1971 demiéra 28 repríz	Autor předlohy: Lev Nikolajevič Tolstoj; dramatizace: Alfred Neumann, Erwin Piscator, Guntram Prüfer; překladatel: Josef Balvín	režisér: Jan Strejček; výprava: Vladimír Synek; kostýmy: Michael Romberg; hudba: Svatopluk Havelka
6. Bouře	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého Praha	15. 4. 1970 premiéra	dramatik: Alexandr Nikolajevič Ostrovskij; překladatel: Sergej Machonin	režisér: Karel Palouš; výprava: Jan Sládek; kostýmy: Jarmila Konečná; hudba: Mojmír Balling

Operní a baletní inscenace v Praze podle ruských a sovětských autorů

Název	Divadlo	Scéna	Datum	Autoři	Inscenátoři
1. Eugen Oněgin (opera)	Národní divadlo Praha	Národní divadlo Praha	12. 12. 1969 premiéra 28. 1. 1989 derniéra 190 repríz	skladatel: Petr Iljič Čajkovskij; libreto: Petr Iljič Čajkovskij a Konstantin Šilovskij; překladatelka: Jelena Holečková	režisér: Karel Jernek; asistentka režie: Libuše Čechová; dirigent: Jan Hus Tichý; sbormistr: Milan Malý a Vladivoj Jankovský; choreograf: Jiří Němeček; výprava: Oldřich Šimáček; kostýmy: Olga Filipi

Mimopražských inscenací podle děl ruských nebo sovětských autorů v sezoně 1969–1970 bylo na území Čech uvedeno celkem 29, z toho 23 činoher, 1 loutková hra, 3 balety, 1 opera a 1 literární večer.